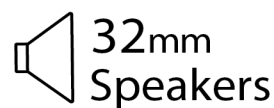
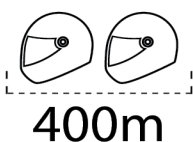




SPIRIT MANUAL



CONȚINUT

1. Introducere	3
2. Noțiuni de Bază	4
2.1 Cunoașterea Dispozitivului SPIRIT	4
2.2 Încărcarea Dispozitivului SPIRIT	4
2.3 Pornirea/Oprirea Unității	5
2.4 Folosirea Dispozitivului SPIRIT	5
2.5 Conectarea Unității la Dispozitive Bluetooth	5
3. Aplicația Cardo Connect	8
3.1 Înregistrarea Unității	8
3.2 Actualizarea Unității	9
4. Pe Drum	10
4.1 Funcțiile AUDIO de Bază	10
4.2 Efectuarea și Primirea Apelurilor Telefonice	10
4.3 Redarea Muzicii	11
4.4 Schimbarea Surselor de Muzică	12
5. Dacă Mergi cu Alții	13
5.1 Intercomunicație Bluetooth	13
5.1.1 Setarea Intercomunicației Bluetooth	13
5.1.2 Utilizarea Intercomunicației Bluetooth	14
5.2 Partajarea Muzicii	14
6. Rezolvarea Problemelor	15
6.1 Resetare Soft	15
6.2 Revenire la Setări din Fabrică	15
6.3 FAQ	15
7. Personalizarea Dispozitivului	16
7.1 Folosirea Partajării Audio Paralele	16
7.2 Prioritățile Sursei Audio	17
8. Glosar	18
9. Suport	19



1. INTRODUCERE

Mulțumim că ați ales Cardo SPIRIT sistemul de comunicare și divertizment pentru căști de motociclete.

Vă dorim o experiență cât mai bună folosind SPIRIT și vă încurajăm să vizitați www.cardosystems.com/support/spirit/ în legătură cu orice întrebări, sugestii sau comentarii ați avea.

Dacă nu ați instalat încă unitatea SPIRIT pe cască, vă rugăm să îl instalați așa cum este descris în Ghidul de Instalare din pachet. Puteți viziona și videoclipul de instalare pe linkul următor www.cardosystems.com/spirit-installation/

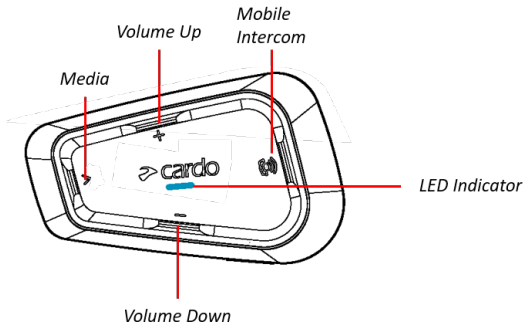
Pentru utilizare cât mai ușoară pe drumuri, descărcați Ghidul de Buzunar de pe www.cardosystems.com/wp-content/uploads/guides/pocket/en/spirit.pdf

Nu uitați să înregistrați unitatea SPIRIT. Înregistrarea unității SPIRIT permite descărcarea noilor actualizări de software, vă bucurați de funcții noi care sunt oferite din când în când, și asigură gestionarea ușoară a problemelor de garanție pe care le puteți avea. De asemenea, fiți siguri: Cardo nu împărtășește detaliile voastre altora.

Aceasta este versiunea 1.0 a Manualului SPIRIT. Pentru cea mai nouă versiune a manualului în limba preferată și diferite tutoriale puteți accesa www.cardosystems.com/wp-content/uploads/guides/manual/en/spirit.pdf

2. NOȚIUNI DE BAZĂ

2.1 CUNOAȘTEREA DISPOZITIVULUI SPIRIT

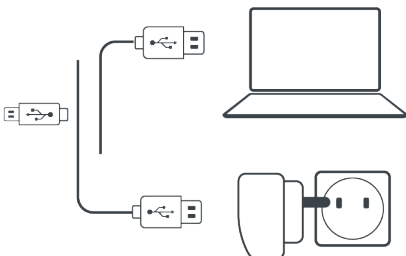


2.2 ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI SPIRIT

- Asigurați-vă că bateria la SPIRIT este încărcată pentru cel puțin 4 ore înainte de prima utilizare.

Pentru a încărca unitatea:

1. Folosind cablul USB furnizat, conectați calculatorul sau încărcătorul de perete prin portul USB la SPIRIT.



2. Încărcare rapidă:

- Veți avea 2 ore timp de convorbire după 20 de minute de încărcare. (1.5 - 2 ore pentru încărcare completă)

3. Încărcați în timp ce mergeți:

În cazul în care este nevoie să îl încărcați, conectați unitatea la o sursă. Puteți continua încărcarea în timp ce mergeți. Bateria la SPIRIT suportă 10 ore de convorbire.



- Încărcarea cu încărcătorul de perete este mai rapidă decât prin portul USB al computerului.
- Încărcarea unității o oprește automat. Pentru a utiliza unitatea în timp ce se încarcă, porniți-o. (vedeți [Pornirea/Oprirea unității](#) de pe pagina 5).

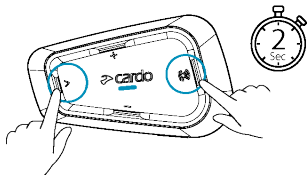
În timpul încărcării, indicatorul LED arată starea de încărcare în felul următor:

- LED roșu pornit — încărcare
- LED roșu oprit — încărcare completă

2.3 PORNIREA/OPRIREA UNITĂȚII

Pentru a porni dispozitivul SPIRIT:

- Apăsați simultan  și  timp de **2 secunde**.



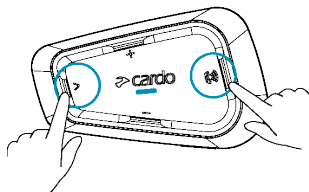
Boxa va emite un sunet de pornire.

Indicatorul LED confirmă că SPIRIT este pornit:

- Baterie normală — Indicatorul LED clipește de 3 ori albastru
- Baterie descărcată — Indicatorul LED clipește de 3 ori albastru și după roșu
- Încărcare — Indicatorul LED clipește roșu, albastru și mov

Pentru a opri dispozitivul SPIRIT:

- Apăsați simultan  și .



Indicatorul LED clipește de trei ori roșu, confirmând că dispozitivul este oprit. Boxa va emite un sunet descendent.

2.4 FOLOSIREA DISPOZITIVULUI SPIRIT

Puteți opera diferitele caracteristici de pe SPIRIT în următoarele modalități:

- Prin apăsarea unui buton sau a unei combinații de butoane de pe unitate
- Prin folosirea Aplicației Cardo Connect de pe telefon (după ce este asociat cu unitatea)


2.5 CONECTAREA UNITĂȚII LA DISPOZITIVE BLUETOOTH

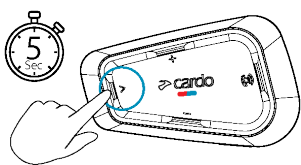
Dispozitivul SPIRIT are două canale Bluetooth pentru conectare la dispozitive Bluetooth ca și telefoane mobile, dispozitive GPS și playere de muzică Bluetooth cu A2DP.

Pentru a conecta unitatea la un dispozitiv Bluetooth, prima dată trebuie împerecheate. După împerechere dispozitivele se vor conecta automat când sunt în rază de funcționare.

- Dacă conectați mai mult de un dispozitiv, Cardo recomandă să conectați telefonul mobil la canalul 1, iar dispozitivul adițional (ca și dispozitivul GPS, playerul de muzică sau un alt telefon mobil) la canalul 2.
- Dacă se împerechează unitatea la mai multe telefoane mobile, atunci telefonul împerecheat cu canalul 1 va fi folosit pentru apelurile efectuate.

Pentru împerecherea la canalul 1 unui telefon mobil:


1. Activați Bluetooth-ul de pe telefonul mobil.
2. Pe unitate în modul de așteptare, apăsați  timp de **5 secunde**.

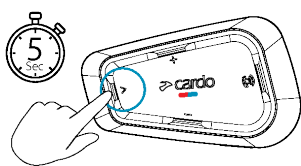


Indicatorul LED clipește roșu și albastru.




3. Pe telefonul mobil, căutați dispozitivele Bluetooth.
4. Atunci când apare SPIRIT în lista dispozitivelor disponibile, să îl selectați.
Dacă se cere PIN sau Cheie de Acces, tastați 0000 (patru zerouri).
Telefonul va confirma că împerecherea a decurs cu succes, iar indicatorul LED va clipi mov timp de 2 secunde.

Pentru împerecherea la canalul 2 unui dispozitiv Bluetooth:

1. Activați Bluetooth-ul de pe dispozitiv (de exemplu, al doilea telefon mobil, dispozitiv GPS, sau player de muzică).
2. Pe unitate în modul de așteptare, apăsați  timp de **5 secunde**.



Indicatorul LED va clipi rapid roșu și albastru.

3. Efectuați următoarele:
 - a. Dispozitiv GPS: Apăsați  . Indicatorul LED va clipi rapid roșu și verde.
 - b. Telefon Mobil: Apăsați  . Indicatorul LED va clipi rapid roșu și verde. Apăsați  .
3. Pe dispozitivul cu care împerecheați, căutați dispozitivele Bluetooth.
4. Atunci când apare SPIRIT în lista dispozitivelor disponibile, să îl selectați.
Dacă se cere PIN sau Cheie de Acces, tastați 0000 (patru zerouri).
Dispozitivul va confirma că împerecherea a decurs cu succes, iar indicatorul LED va clipi mov timp de 2 secunde.

- Dacă împerecherea nu este efectuat în două 2 minute, unitatea va reveni în modul de așteptare.
- Nu toate telefoanele mobile difuzează muzică stereo Bluetooth (A2DP), chiar dacă telefonul are o funcție de player MP3. Consultați manualul de utilizare al telefonului mobil pentru mai multe informații.
- Nu toate dispozitivele Bluetooth GPS permit conectarea la dispozitive Bluetooth audio. Consultați Manualul de Utilizare a dispozitivului GPS pentru mai multe informații.

Pentru a anula procesul de asociere:

- Apăsați butonul **Media**  timp de **2 secunde**.
Indicatorul LED nu va mai clipi roșu și albastru/verde.

3. APLICAȚIA CARDO CONNECT

Aplicația Cardo Connect vă permite să configurați setările dispozitivului SPIRIT. În plus, aplicația oferă acces la dispozitiv direct prin ecranul telefonului mobil.

3.1 ÎNREGISTRAREA UNITĂȚII

1. Descărcați Aplicația Cardo Connect.



2. Înregistrați unitatea SPIRIT.



3. Selectați limba.



3.2 ACTUALIZAREA UNITĂȚII

Înainte de a folosi pentru prima dată unitatea, și oricând este disponibil o nouă actualizare de software, asigurați-vă că aveți cea mai nouă versiune de software instalată. Actualizarea la cea mai nouă versiune vă menține unitatea fără bug-uri și vă oferă noi funcționalități suplimentare.

Dispozitivul SPIRIT poate fi actualizat Over the Air, prin aplicația Cardo Connect.

Pentru a actualiza dispozitivul SPIRIT cu Aplicația Cardo Connect:

Oricând este disponibil o nouă actualizare de software, un pop-up va apărea pe ecranul aplicației. Apăsați Install și urmăriți instrucțiunile de pe ecran.

Dacă apăsați Remind me later, pop-up-ul va reveni ziua următoare.



Pentru a actualiza dispozitivul SPIRIT la orice moment

1. Deschideți aplicația Cardo Connect.
2. Apăsați pe **Settings**.
3. Selectați dispozitivul.
4. Selectați versiunea de software.
5. Apăsați **Update Now**.

Când actualizarea va lua sfârșit, apăsați **Finish** pentru a reveni la meniul principal.

Pentru actualizarea dispozitivului SPIRIT de pe calculator:

1. Descărcați și instalați Cardo Update <https://www.cardosystems.com/update>
 2. Deschideți Cardo Update.
 3. Vă înregistrați (doar prima dată).
 4. Conectați unitatea la calculator prin cablu USB și actualizați firmware-ul.
- Cardo Update pe Windows/Mac - cerințe minime - Windows® 7/macOS x10.8.

4. PE DRUM

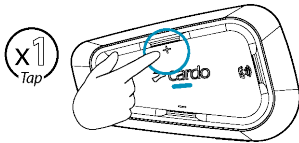
Dispozitivul SPIRIT vă face mai ușoară primirea apelurilor telefonice și vă ajută să ascultați muzică într-un mod convenabil și sigur.

4.1 FUNCȚIILE AUDIO DE BAZĂ

Funcțiile audio de bază sunt același dacă ascultați muzică, vorbiți pe intercom, sau purtați o conversație telefonică.

Pentru a mări volumul:

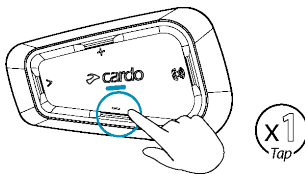
- Apăsați pe **Volume up**  pentru a mări volumul.



Se redă un ton din de în ce mai puternic până când ajungeți la volumul maxim, așa cum este indicat de tonul de volum maxim.

Pentru a reduce volumul:

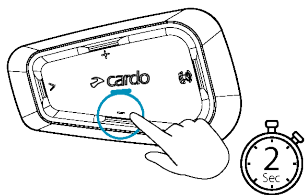
- Apăsați pe **Volume down**  pentru a reduce volumul.



Se redă un ton din de în ce mai redus până când ajungeți la volumul minim, așa cum este indicat de tonul de volum minim.

Pentru a pune microfonul pe mut și a reduce volumul la nivelul minim:

- Apăsați pe **Volume down**  timp de **2 secunde** pentru a pune microfonul pe mut.



Pentru a activa microfonul și a mări volumul la nivelul anterior:



- Apăsați pe orice buton.

4.2 EFECTUAREA ȘI PRIMIREA APELURILOR TELEFONICE


Puteți folosi telefonul mobil pentru a efectua sau primi apeluri în timp ce este conectat la SPIRIT.

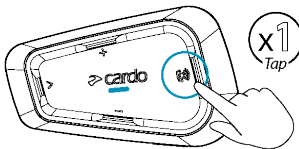
Puteți iniția un apel folosind funcțiunea mâini libere prin comandă vocală de pe telefon sau folosind opțiunile apelare rapidă sau reapelare a ultimului apel Cardo.

Pentru a iniția un apel:


- Prin comanda vocală a telefonului, apăsați  sau spuneți "Hey Siri" (dacă folosiți dispozitiv iOS) sau "OK Google" (dacă folosiți dispozitiv Android), după inițiați apelul conform instrucțiunilor pentru telefonul mobil.
- Pentru a apela numărul presetat, apăsați  de două ori.

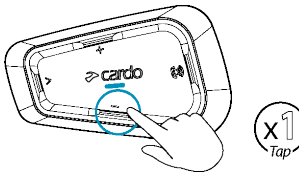
Pentru a răspunde la un apel:

- Apăsați butonul mobile .




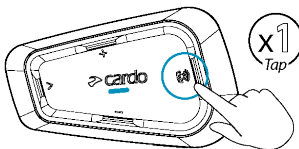
Pentru a ignora un apel:

- Apăsați pe .



Pentru a termina un apel:


- Apăsați pe .

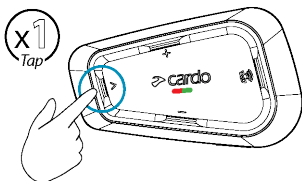


4.3 REDAREA MUZICII



Puteți reda muzică de pe dispozitivul conectat pe unitatea SPIRIT.

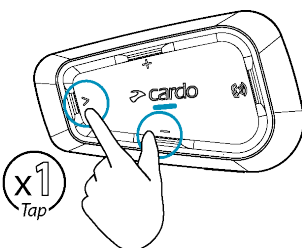
Pentru a porni muzica de pe dispozitivul conectat:

- Apăsați Butonul de Media .



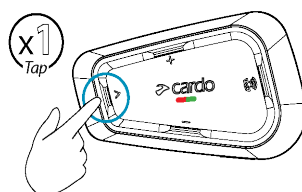
Pentru a opri muzica:

- Apăsați simultan pe  și .

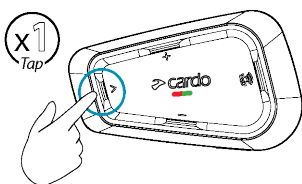


Pentru a trece la următoarea melodie (în timpul redării):

- Apăsați pe butonul Media. 



Pentru a sări înapoi la melodia anterioară (în timpul redării):



4.4 SCHIMBAREA SURSELOR DE MUZICĂ

Dacă sunt conectate două surse de audio (A2DP), SPIRIT folosește sursa de unde a fost redată muzică ultima dată.

Pentru a schimba la cealaltă sursă:

1. Opriți muzica (A2DP) de pe dispozitivul curent.
2. Porniți muzica (A2DP) de pe celălalt dispozitiv.

SPIRIT ține minte ultimul dispozitiv de pe care a fost redată muzica.

5. DACĂ MERGI CU ALȚII

Dispozitivul SPIRIT dispune de protocolul tradițional de intercom Bluetooth.

5.1 INTERCOMUNICAȚIE BLUETOOTH

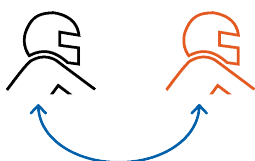
Pentru a conecta unitatea la o altă unitate prin intercom Bluetooth, ca și unitate Cardo Bluetooth sau alte dispozitive Bluetooth-activat, prima dată este necesar să împerecheați canalele lor. O dată împerecheate, unitatea va recunoaște automat celălalt dispozitiv când ajunge în raza de funcționare. (până la 400m / 0.25mi supuse terenului).

- Împerecherea unui canal înlocuiește unitatea existentă de pe canal cu unitatea cea nouă.
- Dacă ați cumpărat SPIRIT DUO, pachetul conține două unități pre-împerecheate.
- Raza de Intercom cu alte modele este limitat la distanța unității cu cea mai mică rază.

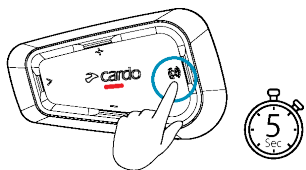
5.1.1 SETAREA INTERCOMUNICAȚIEI BLUETOOTH

Pentru a seta o conexiune Bluetooth:

1. Confirmați că unitatea Cardo este în modul Standby (lumina LED clipește încet).
2. Pentru a iniția împerechere în 2-sensuri:




- Pe unitate, apăsați  timp de **5 secunde** pentru a iniția modul de împerechere.
- Lumina LED clipește roșu.



- Se va auzi următoarea frază: Rider A pairing.

- Intercomul Bluetooth trebuie inițiat și pe celălalt dispozitiv.

- Pentru a anula procesul de împerechere, apăsați  timp de 2 secunde. Lumina LED nu va mai clipi.
- Dacă împerecherea nu este efectuat în două 2 minute, unitatea va reveni în modul de așteptare.

Pentru a conecta un dispozitiv de intercom Bluetooth non-Cardo:

- Dispozitivul non-Cardo trebuie să fie în modul de împerechere a telefonului.
- Pașii sunt identice ca și la grupurile de intercom Cardo Bluetooth.

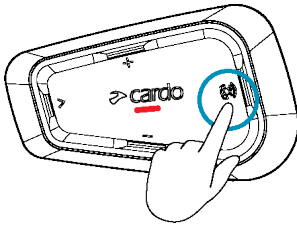
5.1.2 UTILIZAREA INTERCOMUNICAȚIEI BLUETOOTH

5.1.2.1 PORNIREA/OPRIREA APELURILOR INTERCOM BLUETOOTH

Pentru a porni sau opri comunicația cu un pilot sau un pasager:



- Apăsați  timp de 2 secunde.



5.1.2.2 PRIMIREA APELURILOR INTERCOM BLUETOOTH



Dacă o altă unitate împerecheată vă apelează prin intercom Bluetooth, apelul începe instant.

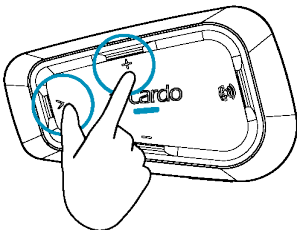
5.2 PARTAJAREA MUZICII

Puteți partaja muzică cu un pasager sau un alt pilot.

- Muzica poate fi partajată cu un singur pasager/pilot.
- Apelurile prin intercom Bluetooth sunt dezactivate când partajați muzică.
- Dacă ați împerecheat unitatea cu două telefoane mobile, muzica va fi partajată de pe telefonul mobil de pe care ați redat ultima dată muzică.
- Când opriți partajarea muzicii, muzica va continua redarea doar pe unitatea voastră.

Pentru a porni partajarea:

- Apăsați  și  timp de 2 secunde pentru a porni partajarea pe Channel A (în mod implicit).



Pentru a opri partajarea:

- Apăsați pe butonul **Volume Up**  timp de 2 secunde.

6. REZOLVAREA PROBLEMELOR

6.1 RESETARE SOFT

Dacă unitatea SPIRIT nu răspunde, reseați prin următoarele modalități:




- Oprire și pornire (vedeți Pornirea/Oprirea Unității).
- Folosind cablul USB furnizat, conectați unitatea la un computer sau un încărcător de perete pentru 30 de secunde.

6.2 REVENIRE LA SETĂRI DIN FABRICĂ

Opțiunea șterge toate unitățile împerecheate, dispozitivele și toate configurațiile setate.

Pentru a reveni la setările din fabrică a unității:

1. Verificați dacă unitatea SPIRIT este în modul Standby.

2. Apăsați simultan pe  +  +  timp de **5 secunde**.
Lumina LED va clipi mov de 5 ori, confirmând că unitatea a fost resetat.

6.3 FAQ

Răspunsuri pentru alte probleme comune se găsesc pe www.cardosystems.com/support/spirit/

7. PERSONALIZAREA DISPOZITIVULUI

Profitați la maxim de unitatea SPIRIT prin schimbarea setărilor și personalizarea unității în conformitate cu preferințele personale, folosind una din următoarele modalități:

- Aplicația Cardo Connect de pe iOS sau Android.
- Butoanele Unității.

- Cardo recomandă personalizarea setărilor înainte de a pleca pe drum. Puteți modifica setările după cum este necesar din experiențele trăite pe drum.

Obiect	Valoare implicită	Descriere	Aplicația Cardo Connect (iOS/Android)
Senzitivitate AGC (OFF/Low/Medium/High)	Medium	AGC ajustează automat volumul difuzorului în funcție de zgomotul ambiental și viteza de deplasare. De exemplu, atunci când este setat la Low, zgomotul ambiental mai mare va determina creșterea volumului la un nivel mai ridicat.	✓
Prioritate audio (A2DP/Bluetooth intercom)	Bluetooth intercom	Prioritatea sursei audio redată prin difuzoare. Fie muzica nu este întreruptă de un apel interfon, fie invers.	✓
Nivel Audio de Fundal	N/A	Setează volumul audio de fundal atunci când fluxul audio paralel este activat (vedeți Streaming audio paralel în modul Bluetooth de mai jos).	✓
Nume Bluetooth friendly	SPIRIT	Setează numele care apare pe telefon în timpul împerecherii și în aplicația Cardo.	✓
Limbă	Conform regiunii dvs.	Anunțurile vocale și limba meniurilor asistate vocal (consultați „Anunțuri de stare vorbite” de mai jos).	✓
Prioritate Mobil	Mobil 1	Dacă v-ați asociat unitatea cu două telefoane mobile, trebuie să setați unul dintre ele ca telefon implicit.	✓
Streaming audio paralel în modul Bluetooth (Pornit/Oprit)	Oprit	Puteți auzi două surse audio simultan. De exemplu, auziți GPS-ul în timp ce ascultați muzică. Notă: Streamingul audio în paralel este posibil să nu funcționeze corect cu unele dispozitive iOS (de exemplu, player muzical sau navigator GPS) din cauza limitărilor dispozitivului conectat.	✓
Numere de apelare rapidă	Gol	Numere de telefon presetate pentru apelare automată.	✓
Anunțuri de stare vorbite (Pornit/Oprit)	Pornit	Anunțurile vocale vă informează la cine sau la ce dispozitiv sunteți conectat.	✓

- Performanța AGC și a controlului vocal variază în funcție de condițiile de mediu, inclusiv viteza de deplasare, tipul căștii și zgomotul ambiental. Pentru o performanță îmbunătățită a controlului vocal, minimizați impactul vântului asupra microfonului prin închiderea vizierului și folosind buretele mare pentru microfon.

7.1 FOLOSIREA PARTAJĂRII AUDIO PARALELE

Prin folosirea partajării audio paralele, puteți auzi instrucțiunile GPS în timpul apelurilor de pe mobil sau intercom Bluetooth, sau în timp ce ascultați prin alte surse audio, ca și muzică.

- Partajarea audio paralelă este posibil să nu funcționeze corect cu anumite dispozitive iOS (player muzică sau navigator GPS) din cauza limitării dispozitivelor conectate.

Unitatea SPIRIT setează sursele audio ca și foreground (volumul rămâne la fel) sau background (volum redus) explicat în următorul tabel:

Mobile Phone 1/2	GPS	Intercom	Music
Foreground	Foreground		
Foreground¹		Foreground ¹	
	Foreground	Foreground	
	Foreground		Background
	Foreground		
		Foreground	Background
		Foreground	

¹Dacă adăugați un apel intercom sau apel telefonic creând un apel de conferință, volumul ambelor surse audio rămâne la fel.

²Dacă creați două apeluri de intercom simultan creând un apel intercom de conferință, volumul ambelor surse audio rămâne la fel.

³Dacă creați două apeluri de intercom simultan creând un apel intercom de conferință, nu veți putea auzi telefonul mobil sau GPS.

⁴Dacă redați doar muzică, volumul muzicii nu va fi redus.

- În câteva cazuri, partajarea audio paralelă poate să nu funcționeze din cauza limitării dispozitivelor conectate (player muzică sau navigator GPS).

Puteți configura fluxul audio paralel prin aplicația Cardo.

7.2 PRIORITĂȚILE SURSEI AUDIO

Dacă Streamingul audio paralel este dezactivat, SPIRIT gestionează sursele audio pe care le auziți prin difuzoare în funcție de următoarele priorități ale surselor audio.

Prioritate	Sursă Audio
Prioritate Mare	Telefonul mobil, instrucțiunile dispozitivului GPS ¹
↑	Intercom sau Muzică ²
Prioritate Mică	Muzică sau Intercom ³

¹Apelurile telefonice și GPS opresc temporar intercomul, dar membrii grupului rămân conectați.

²Când prioritatea audio este setată la Intercom, nu puteți auzi aplicația de navigare sau mesajele SMS de pe telefon în timpul unui apel intercom în curs.

³Când prioritatea audio este setată la A2DP (muzică), intercomul este dezactivat în timp ce ascultați muzică (prin A2DP). Un pilot care vă sună prin intercom aude un sunet care indică că nu sunteți disponibil.

Dacă v-ați asociat unitatea cu două telefoane mobile, muzica va fi partajată de pe telefonul mobil prin care ați redat ultima muzică

8. GLOSAR

Termen/Abreviere	Descriere
A2DP	Advanced Audio Distribution Profile (pentru muzică). Un protocol pentru redarea muzicii prin Bluetooth.
Sensitivitate AGC	AGC (Automatic Gain Control) ajustează automat volumul difuzorului și sensibilitatea microfonului în funcție de zgomotul ambiental și viteza de deplasare.
Dispozitiv	Telefon Mobil, GPS sau player de muzică.
Limbă	Anunțuri vocale.
Unitate	Sisteme de comunicare Bluetooth Cardo sau non-Cardo.
Control vocal	Activare vocală (prin rostirea unui cuvânt sau a unei expresii)
Sensibilitate Control vocal	Reglează sensibilitatea microfonului pentru activarea vocală în timp ce călătoriți.

9. SUPORT

Pentru mai multe informații:

 www.cardosystems.com/support/spirit/

- Pentru a evita probleme potențiale și pentru a primi suportul nostru și acoperirea de garanție, vă sugerăm cumpărarea produselor doar de la dealeri autorizați Cardo.
- Siteurile de resell și de licitații neautorizate ca și OLX, Okazii, Lajumate nu sunt dealeri autorizați Cardo, iar achiziționarea produselor noastre va fi pe risc propriu. Cardo se străduiește să ofere produse de calitate și un serviciu pentru clienți excepțional. În acest mod selectăm dealerii, care cred în această viziune. Cumpărarea produselor de pe piața gri de la dealeri online neautorizați este contraproductiv și de asemenea afectează clienții online nebănuiți, care pot cumpăra produse folosite, contrafăcute, defecte sau dispozitive cu garanția expirată. Protejați-vă investiția prin cumpărarea produselor Cardo de la dealeri autorizați.

© 2022 Cardo Systems

All rights reserved. Cardo, the Cardo logo and other Cardo marks are owned by Cardo and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Cardo Systems assumes no responsibility for any errors that may appear in this document. Information contained herein is subject to change without notice.